

"España y Marruecos están condenados a entenderse". No es una mera frase atribuida al difunto Hassan II "e.p.d.", sino una realidad que se impone por su propio peso, un peso cimentado en la geografía y la historia de los dos países, en la tierra y los muertos compartidos, en las incascentes intersecciones del pasado y las interdependencias del presente. Si algunos ven en el Estrecho de Gibraltar una frontera problemática y algo conflictiva, no hay que olvidar que, en el fondo, los supuestos problemas y conflictos entre los dos países podrían ser percibidos por otros como un combustible providencial que reaviva los lazos y garantiza su renovación en armonía con los avances del tiempo y los intereses de cada momento.

La visión de las relaciones entre España y Marruecos ha de trascender al continuum histórico y abarcar los periodos sólidos en vez de hacer de la anécdota una constante. Además de la geografía interconectada, los dos países están unidos por unos lazos arraigados en la historia y unas bases forjadas sobre la vecindad, la amistad y los intereses comunes. Del mismo modo, sus dos sociedades se encuentran íntimamente vinculadas por el legado compartido, las exigencias de la modernidad y los desafíos de un mundo cambiante a ritmo galopante. Los dos países y sus dos sociedades asumen también un papel importante a nivel mundial, pues son dos puntos estratégicos en las interacciones del Mediterráneo Sur, entre Europa y África, y entre dos grandes civilizaciones: la del Occidente cristiano y la del mundo árabo-islámico.

De la misma manera que la historia tiende a superar los baches para continuar su curso natural, en los últimos años las relaciones hispano-marroquíes han retomado su esencia con una voluntad férrea de avanzar hacia nueva etapa de partenariado, basada en el entendimiento, el diálogo permanente, el respeto mutuo y los compromisos de colaboración y cooperación en las distintas aspiraciones de los dos pueblos. Tal etapa que ha arrancado con la visita oficial del Presidente del Gobierno de España, Excmo. Sr. D. Pedro Sánchez, a Marruecos en abril de 2022, por invitación de Su Majestad el Rey Mohammed VI, y se ha materializado en un primer hito dentro del partenariado: la organización conjunta, al lado de Portugal, de la Copa Mundial de Fútbol de 2030. Con la intención de participar académicamente en el entendimiento y la solidez de las relaciones entre España y Marruecos, la Universidad Ibn Zohr de Agadir, en coordinación con la Universidad de Alcalá (Madrid) y con la colaboración de varios entes nacionales e internacionales, han estimado necesaria la organización de este Coloquio Internacional bajo el título de "Las Relaciones Hispano-marroquíes a través de la Historia" y en las fechas de 21-20 de febrero de 2025. El encuentro, con 12 comunicaciones y 2 conferencias plenarias, será un recorrido por la historia compartida entre los dos países desde la Edad Media hasta la contemporaneidad. Los participantes son académicos españoles y marroquíes, todos ellos gente versada en la historia según la época de especialidad de cada uno. La inauguración contará con el auspicio de los responsables institucionales de la Universidad Ibn Zohr, el Dr. D. Aziz Bendou (Presidente de la Universidad) y el Dr. Mohamed Naji (Decano de la Facultad de Letras), Sr Lorenzo Capellán de Toro, el Consejero de Educación de la Embajada de España en Rabat y el Sr Miguel Ángel Sanjosé, el director del Instituto cervantes de Marrakech. La Conferencia de Clausura del Coloquio correrá a cargo del Excmo. Sr. Embajador de España en Marruecos, D. Enrique Ojeda. A modo de colofón, el sábado 22 de febrero habrá una excursión a la ciudadela histórica de Sidi Ifni, al sur de la capital de Sus

ورقة تقديمية

"المغرب وإسبانيا بلدان محكوم عليهما بالتفاهم": هي كلمات منسوبة لجلالة المغفور له الملك الحسن الثاني طيب الله ثراه، لكنها ليست مجرد كلمات تقرأ فحسب، بل الواقع الذي يفرض نفسه ويستمد قوته من جغرافية البلدين الجارين وتاريخهما معاً، من أرضيهما وأماتهما المشتركين، من تقاطعاتهما المتكررة في الماضي وترباطهما على مختلف المستويات في الحاضر. وإن كان هناك من يرى في مضيق جبل طارق حدوداً يشوبها التوتر والمشاكل، فلا بد من تذكره بأن هذا التوتر وتلك المشاكل المزعومة هي في الصميم رياح تودع جمرات الوئام كلما أوشكت على الانطفاء وتحبي ذاكرة التواصل كلما تغيرت العصور والفصول واختلفت المصالح الأتية للبلدين. إن العلاقات بين المغرب وإسبانيا يجب أن تُرى من منظار الاستمرارية التاريخية لتشكل الثوابت الراسخة بين البلدين على مر الأزمنة عوض التركيز الخاطى على النوادر والوقائع الشاذة. فبالإضافة إلى تقاطعها الجغرافي، تجمعهما روابط تاريخية متجنزة ومنية منذ القدم على مبادئ الجوار والصدقة والمصالح المشتركة. كما يجمع شعبيهما ذلك الموروث الثقافي والإنساني المشترك منذ العصور الوسطى وضرورة التآزر أمام متطلبات الزمن الراهن وتحديات التحول والتغيير السريعين في عالمنا. ويعتبر البلدان وشعباهما فاعلين أساسيين في منطقة غرب البحر الأبيض المتوسط ونقطتين استراتيجيتين في الوصل بين أوروبا وإفريقيا، بل وبين حضارتي الغرب المسيحي والعالم العربي الإسلامي أيضاً. على وثيرة التاريخ نفسه الذي عادة ماتخطى سيرورته الوقائع الشاذة لتضمن الاستمرارية ومبادئ التطور، عادت العلاقات المغربية الإسبانية في السنوات الأخيرة إلى مجراها الطبيعي بعزيمة كبيرة في السير قدماً بالبلدين والتأسيس لمرحلة جديدة من الشراكة، يسودها التفاهم والحوار والاحترام المتبادل والالتزام بالتعاون من أجل تحقيق طموحات الشعبين الجارين. فانطلاقاً من الزيارة الرسمية التي قام بها رئيس الحكومة الإسبانية، السيد بيدرو سانشيز، إلى المغرب في أبريل 2022 بدعوة من صاحب الجلالة الملك محمد السادس، بدأت تتجلى في أفق العاقلة بين البلدين إرادة قوية وواضحة تستند على خارطة طريق جديدة هدفاً كسر الحواجز والسير بالجارين التاريخيين نحو شراكة ترقى إلى مستوى الرهانات والتحديات التي تطرحها التحولات الإقليمية والدولية. وخير مثال على ذلك تنظيمهما المشترك، إلى جانب البرتغال، لكأس العالم لكرة القدم 2030

ولتسليط الضوء على هذه الروابط، بأسسها التاريخية المتينة وتمتداداتها الأتية، رأت جامعة ابن زهر بأكادير، بالتنسيق مع جامعة ألكالا الإسبانية، عقد هذه الندوة العلمية تحت عنوان "العلاقات الإسبانية المغربية عبر التاريخ"، يومي 20 و 21 فبراير 2025 وبمشاركة باحثين وأكاديميين من البلدين. تتضمن الندوة 12 عرضاً ومحاضرتين يسير من خلالها المشاركون الإسبان والمغاربة العلاقات التاريخية على مر العصور والإشكالات الأتية والرهنات المستقبلية التي تجمع الجارين. وسيتم الانطلاق تحت إشراف السادة الدكتور عبد العزيز بنصو، رئيس الجامعة، والدكتور محمد ناجي، عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية. كما سيلقى المحاضرة الاختتامية سعادة سفير المملكة الإسبانية بالمغرب، السيد إنريكي أوخيدا. وسيخصص يوم السبت 22 فبراير، أي بعد نهاية الندوة، لزيارة سباحية إلى مدينة سيدي إفني الواقعة جنوب عاصمة سوس.

PROGRAMA

20 فبراير 2025 de febrero de 20

9h30. ACTO INAUGURAL حفل الافتتاح

Moderación: Abderrahmane Belaaihi تسيير الجلسة: عبد الرحمان بلعياشي

D. Abdaziz Bendou, Presidente de UIZ

D. Mohamed Naji, Decano de la Facultad de Letras y Ciencias
Humanas de Agadir

السيد محمد ناجي، عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية بأكادير

D. Lorenzo Capellán De Toro, Consejero de Educación, Embajada
de España en Marruecos

السيد لورينثو كابيلان دي طورو، المستشار التربوي، سفارة إسبانيا بالمغرب

D. Migel Ángel Sanjosé, Director del Instituto Cervantes
de Marrakech

السيد ميغيل أنخيل سانخوسيه، مدير معهد ثيرفانتيس بمراكش

10h00 – 11h00. CONFERENCIA INAUGURAL المحاضرة الافتتاحية

Moderación: Ahmed Sabir تسيير: احمد صابر

D. Hassan Boutakka, Profesor de Estudios Hispánicos – Universidad
Hassan II de Casablanca

En torno al arabismo en español

عن الاستعراب الإسباني

11h00-11h30. PAUSA استراحة شاي

11h30 – 14h00. Sesión 1 الجلسة

Moderación: Mohamed Abrighach تسيير الجلسة: محمد أبريغاش

D. J. Ignacio Pulido Serrano. Profesor de Historia Moderna y
Director del IEMSO – Universidad de Alcalá

Noticias sobre Marruecos en la correspondencia comercial hispana del siglo XVI
الأخبار عن المغرب في المراسلات التجارية الإسبانية خلال القرن السادس عشر

D. Miguel Ángel Manzano Rodríguez. Profesor de Estudios Árabes
e Islámicos – Universidad de Salamanca

España y Marruecos en la baja Edad Media.

Una relectura de las relaciones políticas y las cuestiones de fondo .

إسبانيا والمغرب في أواخر العصور الوسطى: إعادة القراءة للعلاقات السياسية والقضايا الموضوعية

D. Rachid El Hour. Profesor de Estudios Árabes e Islámicos
– Universidad de Salamanca

Maestro y discípulo

El Mgrib al-Aqsà y al-Andalus vistas desde dos obras hagiográficas del siglo XIII

الشيخ والمريد

المغرب الأقصى والأندلس من خلال مصدرين مناقبيين من القرن الثالث عشر

D. Luis F. Bernabé Pons. Profesor de Estudios Árabes e Islámicos
– Universidad de Alicante

Las oleadas de mudéjares y moriscos a Marruecos:

La llegada y la formación de la ‘cultura andalusí’

هجرة المدجنين والموريسكين الإسبان إلى المغرب: الاستقرار وتشكيل الثقافة الأندلسية

16h00 – 18h30. Sesión 2 الجلسة

Moderación: Fatima Echaabi

تسيير الجلسة: فاطمة الشعبي

D.ª Leila Maziane. Profesora de Historia Moderna – Universidad Hassan II de Casablanca

Puertos, comercio y actividades marítimos en las relaciones entre

España y Marruecos en la época moderna

الموانئ والتجارة والأنشطة البحرية في العلاقات بين المغرب وإسبانيا في العصر الحديث

D. Antonio Irigoyen López. Profesor de Historia – Universidad de Murcia

Los mártires de Marruecos en el imaginario religioso hispano

الرهبان شهداء المغرب في المخيل الديني الإسباني

D.ª Laura Mijares Molina. Profesora de Estudios Árabes e Islámicos – Universidad Complutense de Madrid

Las normativas sobre el hiyab en España :

Discriminación e islamofobia en el sistema educativo

التدابير ضد ارتداء الحجاب في إسبانيا: التمييز والإسلاموفوبيا في النظام التربوي

D. Mimoun Aziza. Profesor de Historia Contemporánea – Universidad Moulay Ismail de Mequinez

Las relaciones hispano-marroquíes y el proceso de la

descolonización de Marruecos (1956-1969)

العلاقات الإسبانية المغربية وعملية تصفية الإستعمار (1969-1956)

21 فبراير 2025 21 de febrero de 2025

الجلسة 3 9h30 – 11h30. Sesión

Moderación: M'hamed Ahda

تسيير الجلسة: أحمد احدى

D. Mohamed Saadan Saadan. Profesor de Historia Moderna –
Universidad de Alcalá

Tierra de guerra/tierra de paz: Marruecos en la concepción española de las Edades
Moderna y Contemporánea

دار الحرب / دار السلم: المغرب في المنظور الإسباني خلال العصرين الحديث والمعاصر

D. Mohamed Lmoulouki. Profesor de Historia y Arquitectura –
Universidad Ibn Zohr de Agadir

Influencias arquitecturales y culturales en el
Mediterráneo occidental durante la Edad Moderna

التأثيرات المعمارية والثقافية بين غرب البحر الأبيض المتوسط خلال العصر الحديث

D. Mohammad Latif. Profesor de Historia Medieval – Universidad Ibn
Zohr de Agadir

Historia de las mujeres : Una historia común entre España y Marruecos

تاريخ النساء، تاريخ مشترك بين المغرب وإسبانيا

D. Elkbir Atouf. Profesor investigador – Universidad Ibnou Zohr
de Agadir

Las relaciones hispano-marroquíes a través de la emigración

العلاقات المغربية الإسبانية من خلال فعل الهجرة ودينامياتها

استراحة شاي 11h30 – 12H00. PAUSA

المحاضرة الإختتامية 12h00 . CONFERENCIA DE CLAUSURA

Excmo Sr. D. Enrique Ojeda, Embajador de España en Marruecos

Las relaciones bilaterales entre España y Marruecos: presente y futuro

العلاقات الثنائية بين إسبانيا والمغرب: الحاضر والمستقبل

Ceremonia de firma del Convenio Universidad Ibnou Zohr - Universidad de Alcalá

حفل التوقيع على إتفاقية تعاون بين جامعة ابن زهر وجامعة ألكالا بإسبانيا

اختتام الندوة 13h00. CLAUSURA DEL COLOQUIO

السبت 22 فبراير 2025 SÁBADO 22 DE FEBRERO DE 2025

رحلة ثقافية إلى تزنييت وسيدي إفني EXCURSIÓN CULTURAL A TIZNIT Y SIDI IFNI